

Мастера и Маргарита

"Берясь за "Мастера и Маргариту", я понимал, что ставлю на кон свою репутацию", - признается режиссер.

С ПОНЕДЕЛЬНИКА стартовал 10-серийный телефильм "Мастер и Маргарита" Владимира Бортко. Бортко стал одним из немногих, кто осмелился экранизировать этот роман и чья работа дошла-таки до зрителя.

Что же его погубило?

- ВЛАДИМИР Владимирович, ответьте: кто же все-таки погубил Мастера? Воланд? ЧК?

- Давайте сперва вспомним, когда происходят события, описанные Булгаковым. Идет 1935 год. Получается, что Мастер родился в конце XIX века. Во время революции 17-го года он был уже взрослым, сложившимся человеком. Интеллигент, свободно говоривший на шести языках, получивший прекрасное образование. А теперь он живет в Советской России. Нельзя сказать, что за окном его квартиры творится какой-то кошмар. Нет, там не кошмар - там просто другая страна, к которой Мастер не имеет никакого отношения. Вот здесь-то, как мне кажется, и заложен ответ.

Что должен был испытывать человек, родившийся совсем в другой России и помнящий, как было раньше? "Вокруг все другое, и я здесь не нужен. То, что я делаю, бессмысленно" - вот его мысли. Мастера убило время. Из-за этого в те годы ушли многие творцы. Люди сводили счеты с жизнью, потому что были той жизни не нужны.

- А сегодня и вы оказались в похожей ситуации. Вы, как и Мастер, формировались в стране, которой больше нет. Вам, в отличие от булгаковского персонажа, в сегодняшней жизни комфортно?

- Это очень болезненная тема! Действительно, мы, не выходя из дому и не слезая с собственного дивана, переехали из одной страны в другую и пытались вжиться в эти новые обстоятельства. Мне это, по-моему, в какой-то степени удалось. Но я знаю массу своих друзей, которые остались там, в уже не существующем СССР, и сейчас им, мягко говоря, очень и очень непросто. Но что же делать! Надо все-таки учить этот "иностранный" язык и привыкать к новой жизни.

У Булгакова сказано про Мастера: "Он не заслужил Света, он заслужил Покой". Знаете, и я, и все те, кто существовал в то, советское, время, мы все света не заслужили - мы заслужили покой.

На месте Воланда мог бы быть Бунин

- Мы наконец увидим экранизацию булгаковской мистики - виртуальное пришествие Сатаны в Москву. А у вас, режиссера, нет ощущения, что вместе с Воландом вы "держите Бога за бороду"?

- Такой цели я не ставил! Хотя понимаю, что реакция со стороны Православной церкви обязательно будет. Поэтому сразу хочу объяснить свою позицию. От хорошей экранизации ничего, кроме пользы, быть не может. Потому что вопросы, которые затронул Булгаков, - в том числе и существование Иисуса - подтолкнул людей к чтению и других книг, к примеру Евангелия. В СССР целое поколение моих ровесников прочитало эту книгу, и булгаковский роман не отвратил нас от церкви.

Воланд вообще заслуживает отдельного разговора. Представьте: вы пишете роман. И вам нужно посмотреть на страну непредвзятым взглядом. Какой персонаж подойдет для этой роли? Иностранец? Вряд ли, он ангажирован правительством своей страны. Кто-нибудь из деятелей культуры, уехавших в эмиграцию? Допустим, тот же Бунин. Сидит во Франции, а ему говорят: "Знаешь, старик, ты уехал совершенно напрасно. Там такие замечательные вещи происходят! Там делают нового человека". И вот Бунин приезжает, смотрит и делает выводы, что, к сожалению, здесь все то же самое, от чего он уехал.

Только плюс к этому москвичей очень испортил квартирный вопрос... Но Бунин приехать никак не мог - это Булгаков понимал. Значит, остается лишь существо неземное. Может быть, ангел? Но ангел с его ангельским голосом, крыльями и арфой в реалиях советской страны смотрелся бы нелепо. Вот тогда-то и возникла фигура Сатаны - Воланда. Этот прием отстраненности автор использовал и в других вещах, в том же "Собачьем сердце". Зачем надо было делать из собаки человека? Не для красоты же! А для того, чтобы глупость происходящего в стране была видна мгновенно.

А сколько этих воландов было в литературе в прошлые века? О, Боже мой! Некто Вакула летал на черте к царице - и ничего. А в Германии написали про Мефистофеля. Да, Гете потом умер. Но не оттого, что создал "Фауста".

- В начале романа Воланд говорит Берлиозу о том, что Кант опроверг все пять доказательств существования Бога, а потом взял и придумал шестое - свое собственное. Вам самому какие доказательства ближе?

- Вопрос очень интимный! Отвечать на него я не буду.

- А общество в целом, достигнув за сотни лет невероятного прогресса в технике, стало ближе к Богу?

- Увы, технический прогресс никак не связан с духовным обогащением человечества. В России-то церкви еще хоть как-то заполнены, в маленьких храмах даже на рядовых службах бабушки со свечками стоят. А на Западе церкви пустые совершенно!

- Воланд "посетил" Россию в смутные времена. Сейчас времена не менее смутные. Власти словно подыгрывают черным силам, не ставя никаких препон ни многочисленным сектам, ни колдунам, Грабовым и иже с ними. Может, не зря некоторые предвещают скорый конец света и приход Сатаны?

- Я иногда читаю ту агрессивную чушь, которая понаписана в некоторых газетах, и мне просто обидно становится. Я понимаю, что деньги нужно зарабатывать. Но стоит ли их зарабатывать таким способом? И власти тут совершенно ни при чем. Что, президент должен иным вашим коллегам указывать, печатать им подобную рекламу или нет? Я же ведь не снимаю порнуху, хотя мог бы. Но мне стыдно и неудобно заниматься этим. И у издателей совесть должна быть! Вместо того чтобы пенять на власти, каждый должен сам себе сказать: стоп! Как писал Лев Толстой: если плохие люди объединяются, надо, чтобы хорошие тоже объединились. Это же так просто!

Юлия ШИГАРЕВА

Фото Сергея ИВАНОВА

Анекдот в тему

Вышла Маргарита замуж за Мастера, и у них родился сын.

ГАРРИ ПОТТЕР!!!